امریکی محکمہء انصاف

باب شہری حقوق حصہ برائے حقوق

تارکین وطن اور ملازمین

فارم I-9 کے متعلق معلومات برائے مہاجرین و پناہ گزی

ریاست ہائے متحدہ میں ملازمت شروع کرنے والا ہر ملازم Form I-9 فارم I-9، مکمل کرتا ہے جو ایک سرکاری فارم ہے جسے آجرین آپ کی شناخت اور کام کی اجازت کی تصدیق کے لئے استعمال کرتے ہیں۔ اس کتابچے کا مقصد آپ، پناہ گزین اور مہاجرین، کی مدد کرنا ہے کہ آپ فارم I-9 مکمل کرسکیں اور اس عمل کے دوران اپنے حقوق سے آگاہ ہو سکیں۔ اس عمل کے دوران آپ کی شہریت کی حیثیت یا قومی ماخذ کی بنیاد پر آپ سے امتیازی سلوک روا رکھنے والے آجران امیگریشن اور شہریت ایکٹ کے جزو کی خلاف ورزی کے مرتکب ہوں گے۔ امتیازی سلوک کے خلاف یہ قانون 8 U.S.C. § 1324b، پر موجود ہے اور اس قانون کی ہدایات 28 C.F.R. 44 28 C.F.R جُز 44 پر موجود ہیں۔

فارم **I-9** کے حصہ **1** کے لئے اپنے بارے میں معلومات مہیا کیجئے۔

حصہ 1 میں اپنا نام اور اپنے بارے میں دیگر معلومات داخل کیجئے۔ اس سیکشن کو پُر کرنے کے لئے آپ کسی کی مدد طلب کرسکتے ہیں۔ آپ کو حیثیت ظاہر کرنے والے ایک خانے کو ضرور نشان زد کرنا ہے جو آپ کو کام کی اجازت دیتا ہے۔ مہاجرین اور پناہ گزینوں کو "کام کا مجاز غیر ملکی تصور" کیا جاتا ہے لہٰذا اس خانے کو نشان زد کیجئے۔ اس خانے کے آگے ہی اختتامی تاریخ کی جگہ ہے۔ چونکہ آپ کا کام کرنے کا حق مستقل ہے، اختتامی تاریخ کی جگہ میں "N/A" لکھئیے (جس کا معنی ہے "قابل اطلاق نہیں")۔ آپ حصہ 1 کو پُر کرنے کے بارے میں معلومات Form I-9 instructions فارم I-9 کی ہدایات میں یا Immigrant and Employee Rights Section حصہ برائے حقوق تارکین وطن اور ملازم (IER) پر یا U.S. Citizenship and Immigration Services ریاست ہائے متحدہ شہریت و امیگریشن خدمات (USCIS) پر کال کر کے حاصل کر سکتے ہیں۔

فارم **I-9** کے حصہ **2** کے لئے، آپ کو اپنے آجر کو وہ دستاویزات دکھانا ہوں گی جو آپ کی شناخت اور کام کی اجازت کی تصدیق کرتی ہوں۔

فارم I-9 میں دستاویزات کی تین فہرستیں ہیں جو آپ دکھا سکتے ہیں – List A لسٹ A (آپ کی شناخت اور کام کی اجازت ظاہر کرنے والے دستاویزات)، List B لسٹ B (آپ کی شناخت کی دستاویزات) اور List C لسٹ C (آپ کی کام کرنے کی اجازت ظاہر کرنے والی دستاویزات)۔ آپ کو اپنے آجر کو یا تو لسٹ A کی دستاویز یا لسٹ B اور لسٹ C کے امتزاج کی حامل دستاویزات دکھانی چاہیے۔ Form I-9 instructions and regulations فارم I-9 کی ہدایات و ضوابط، کے مطابق، رسید کے طور پر معلوم، کچھ دستاویزات بھی وقت کے مختلف عرصے کے لئے، فارم I-9 کے لئے قابلِ قبول ہیں۔ آپ فارم I-9 کی دستاویزی ضروریات کے لئے IER یا USCIS، اور 8 U.S.C. § 1324a(b)(1)(A) پر معلومات حاصل کرسکتے ہیں۔

آپ کو ان موزوں دستاویزات کے چناؤ کا حق حاصل ہے جو آپ دکھانا چاہیں۔ آپ کے آجر کو اجازت نہیں کہ آپ سے پناہ گزین یا مہاجر کی حیثیت، یا قومی شناخت پر مبنی مخصوص دستاویزات کا مطالبہ کرے، اور مخصوص دستاویزات کا مطالبہ کرنے والا آجر قانون کی خلاف ورزی کا مرتکب ہوسکتا ہے۔ قانون کا یہ حصہ 8 U.S.C. 1324b(a)(6) پر موجود ہے۔ مثال کے طور پر، اگرچہ آپ کے پاس ملازمت کی اجازت کی سند، I-766 (EAD) موجود ہو، لیکن آپ اس کے علاوہ دیگر دستاویز دکھانے کا فیصلہ کرسکتے ہیں جیسا کہ ایک ریاستی شناخت (لسٹ B دستاویز) اور ایک غیر محدود سوشل سیکیورٹی کارڈ (لسٹ C دستاویز)۔ آپ دستاویز کے انتخاب کے بارے میں اپنے حق کے متعلق مزید معلومات کے لئے IER پر رابطہ کرسکتے ہیں۔

آپ کے پاس کئی طرح کی فارم I-9 موزوں دستاویزات ہوسکتی ہیں۔

آپ فارم I-94 کے لئے ایک I-9 دکھا سکتے ہیں۔ آپ یا تو اپنا I-94 کارڈ حاصل کریں گے یا Customs and Border Protection کسٹمز اینڈ بارڈز پروٹیکشن کی ویب سائٹ سے اپنا I-94 پرنٹ کروا سکتے ہیں۔

اگر آپ ایک پناہ گزین ہیں، your I-94 is a receipt آپ کی I-94 کی ایک رسید برائے لسٹ A ہے جو کہ آپ کے کام پر پہلے دن سے 90 دن کے لئے کارآمد ہے۔ 90 دن بعد، آپ کو ایک EAD دستاویز یا لسٹ Bدستاویز اور ایک غیر محدود سوشل سیکیورٹی کارڈ کا مجموعہ دکھانا ہو گا۔ اپنے مہاجر I-94 کو استعمال کرنے کے بارے میں مزید معلومات کے لئے IER اور 8 C.F.R. 274a.2(b)(1)(vi)(C) پر رابطہ کیجئے۔

اگر آپ ایک پناہ گزین ہیں، آپ اپنا I-94 بطور a permanent List C document مستقل لسٹ C دستاویز استعمال کرسکتے ہیں جو کہ زائد المیعاد نہیں ہوتا۔

پناہ گزین اور مہاجرین EADs کے اہل ہیں۔ اگر آپ کا EAD زائد المیعاد ہو چکا ہے لیکن آپ EAD کی تجدید کے لئے درخواست دے چکے ہیں تو آپ موجودہ EAD پر کام جاری رکھنے کے اہل ہو سکتے ہیں۔ اپنے EAD کی اختتامی تاریخ کے 180 دن بعد، آپ اپنے EAD کے ساتھ I-797C رسیدی نوٹس دکھا سکتے ہیں کہ گورنمنٹ کو آپ کے EAD کی تجدید کی درخواست موصول ہوچکی ہے۔ مزید معلومات کے لئے IER کو کال کیجئے۔

دو دن سے زیادہ رہنے والی ملازمت کے لئے آپ lost, damaged or stolen گم شدہ، تلف شدہ یا چوری ہوئی دستاویزات کے لئے رسیدیں دکھا سکتے ہیں۔

ایک بار I-9 فارم کو مکمل کرنے کے لئے دستاویزات دکھانے کے بعد، ایک آجر آپ سے صرف محدود حالات میں ہی دستاویزات کا دوبارہ مطالبہ کرسکتا ہے۔ ایک آجر کے دوبارہ دستاویزات کے مطالبہ کرنے کے متعلق قوانین Handbook for Employers آجران کے لیے دستی کتابچہ اور 8 C.F.R. 274a.2(b)(1)(vii) مس مذکور ہں۔

اگر آپ حصہ 2 کے لئے EAD دکھا چکے ہیں، آپ کا آجر فارم I-9 کا حصہ 3 مکمل کرنے کے لئے آپ کا EAD زائد المیعاد ہونے کے بعد ایک اور دستاویز دکھانے کا مطالبہ کرے گا۔ آپ یا ایک موزوں لسٹ A دستاویز یا لسٹ C دستاویز، جیسے غیر محدود سوشل سیکیورٹی کارڈ کا انتخاب کرسکتے ہیں۔ آپ نیا EAD دکھانے کا اختیار بھی رکھتے ہیں لیکن آُپ کو ایسا کرنا لازم نہیں۔

اگر آپ اپنے کام کرنے کی اجازت کے ثبوت کے طور پر حصہ 2 کے لئے غیر محدود سوشل سیکیورٹی کارڈ دکھا چکے ہیں اور حصہ 1 میں "کام کا مجاز غیر ملکی" کے آگے والی جگہ پر تاریخِ اختتام کے لئے "N/A" درج کرچکے ہیں، تو آپ کے آجر کو دوبارہ آپ کے دستاویزات دیکھنے کی ضرورت نہیں ہے۔ وہ آجران قانون کی خلاف ورزی کے مرتکب ہو سکتے ہیں جو آپ کی مہاجر یا پناہ گُزین حیثیت پر یا آپ کی قومی شناخت کی بنیاد پر ضرورت کے بغیر دستاویزات طلب کریں۔ آپ قانون کے اس حصے کے بارے میں مزید معلومات کے حصول کے لئے IER اور 8 U.S.C. § 1324b(a)(1) or ((a)(6)) یا پر رابطہ کرسکتے ہیں۔

آپ کو کام شروع کرنے کے لئے سوشل سیکیورٹی نمبر کی ضرورت نہیں ہے۔

اگر آپ کو ایک ملازمت مل گئی ہے لیکن تاحال سوشل سیکیورٹی نمبر (SSN) نہیں ملا، تو Social Security Administration سوشل سیکیورٹی انتظامیہ آجران کو ہدایت دیتی ہے کہ SSN کے انتظار کے دوران ملازمین کو کام کی اجازت ہے۔

اگر آپ اپنے SSN کا انتظار کر رہے ہوں پھر بھی آپ کے آجر کو چاہیئے کہ آپ کو اجرت ادا کرے۔ 29 U.S.C. § 201 پر موجود، منصفانہ لیبر سٹینڈرڈز ایکٹ، آپ کو حق دیتا ہے کہ آپ کو آپ کے کئے گئے تمام کام کا معاوضہ ملے۔

اگر آپ کے پاس ملازمت شروع کرتے وقت آپ کا SSN نہیں ہے، تو حصہ 1 کے SSN خانے کو خالی چھوڑ دیں۔ اگر آپ کا آجر E-Verify استعمال کرتا ہے تو بھی یہ درست ہے۔

حصہ برائے حقوق تارک وطن اور ملازم (IER)

1-800-255-7688

www.justice.gov/ier

کالز گمنام بھی ہوسکتی ہیں۔ زبانوں کی خدمات میسر ہیں۔

TTY 1-800-237-2515